Exploring the Torah הורה



Topics of Discussion

Mechanics of Torah Study
 Examples of Torah Study
 The "Window" of the Ark
 Qabalah and the Names of God

Mechanics of Torah Study

The Problem of Translation The Chumash as Study Tool The Oral Torah Talmud Qabalah



Problems of Translation

English is "Objective"

Hebrew is "Subjective"

- Atah geboor I-olam Adonai. -- Thou are great forever Lord.
- Malek Ha-olam. -- King of the universe.
- Olam ha-yichud. -- The world of unification.

"Olam" is here translated as "World", "Universe" and "Forever".

All Hebrew words represent concepts over physical objects.

The Chumash

Includes

- Hebrew text of the Bible
- English Translation of the same text
- Rabbinic commentary in Hebrew
- Rashi commentary in Aramaic
- Compiled commentary in English
- Primary study tool



Chumash

31 / BEREISHIS/GENESIS

6/9-16

ו/טיטו

PARASHAS NOACH

Noah ⁹ These are the offspring of Noah — Noah was a righteous man, perfect in his generations; Noah walked with God. - 10 Noah had begotten three sons: Shem, Ham, and Japheth. ¹¹ Now the earth had become corrupt before God; and the earth had become filled with robbery.

12 And God saw the earth and behold it was corrupted, for all flesh had corrupted its way upon the earth.

13 God said to Noah, "The end of all flesh has come before Me, for the earth is filled with rob-The Decree bery through them; and behold, I am about to destroy them from the earth. ¹⁴ Make for yourself of the an Ark of gopher wood; make the Ark with compartments, and cover it inside and out with pitch. ¹⁵ This is how you should make it — three hundred cubits the length of the Ark; fifty cubits its width: and thirty cubits its height, 16 A window shall you make for the Ark, and to a cubit finish it from above. Put the entrance of the Ark in its side: make it with bottom. second, and third decks.

Ibn Ezra and B'chor Shor render חולדת as the history, so that the primary subject of the chapter is not his family, but his life story as it relates to the flood and its aftermath.

בררתיי - In his generations. There are different interpretations of the phrase in his generations : Some Sages maintain that it is in his praise: Noah was righteous even in his corrupt generation; how much more righteous would he have been had he lived in a truly righteous generation - if he had had the companionship and inspiration of Abraham! According to others, however, it is critical of him - only in his generations, by comparison with his extremely wicked contemporaries, did Noah stand out as a righteous man; but had he lived in the time of Abraham he would have been insignificant (Rashi). Accordingly, the righteous of each generation must be judged in terms of their own time (Sefer HaParshiyos).

It is true that Noah was not nearly as great as Abraham, but it is fair to say that he would have been far greater had he not been surrounded by corrupt and immoral people.

with God. He feared only God, and was not - את־האלהים enticed by astrology, and surely not by idolatry. He walked in the path God showed him, for he was a prophet (Ramban).

10. שלשה בנים - Three sons. They are not named in the order of their birth. Japheth was the eldest, but Shem is mentioned first because Scripture enumerates them according to wisdom, not age (Sanhedrin 69b). Once the Torah mentions Shem, it names Ham who was next in line; otherwise all three would be listed out of order (Ramban). Though they had been named above (5:32), the Torah mentions them after telling of Noah's righteousness to indicate that he inculcated such behavior into his children, as well (Radak).

11-12. The behavior of people deteriorated. At first they were compt - being guilty of immorality and idolatry and they sinned covertly, before God. Later, the earth had become filled with robbery - which was obvious to all. Then the entire earth was corrupted, because man is the essence of the world, and his corruption infects all of Creation (Zohar). Such is the progression of sin. It begins in private, when people still have a sense of right and wrong. But once people develop the habit of sinning, they gradually lose their chame and immoral behavior becomes the accented - even the required - norm. In Noah's time, the immoral sexual conduct of the people extended to animals, as well, until they too cohabited with other species.

The Midrash teaches that they stole from one another in petty ways that were not subject to the authority of the courts. Though this is not the gravest kind of sin, it is morally damaging in the extreme, because thievery within the letter of the law weakens the conscience and corrupts the social fabric (R' Hirsch).

13-22. The decree. God decreed that a generation that behaved so immorally had forfeited its right to exist, but even then. He extended mercy to them. God could have saved Noah in many ways. Why then did He burden him with the task of constructing an Ark for, as the Sages teach, one hundred twenty years? So that when the curious would see him cutting down lumber and working on the Ark for so long. they would ask him why. He would answer, "God is about to bring a Flood on the world because of your sins," and they would thus be inspired to repent ... But instead of seizing the opportunity, Noah's contemporaries scoffed at him (Rashi).

14. עשה לך Make for yourself. Noah was to build the Ark himself (Abarbanel). Homiletically, he was told, "Make an Ark to symbolize your own behavior. You remained aloof from your compatriots, instead of chastising them and trying to save them by improving their conduct. Now, you will isolate yourself in an Ark with beasts and animals" (Alshich). Noah's failure to try and influence his generation is why the Flood is called m m, waters of Noah (Isaiah 54:9), implying that he was responsible for the Flood (Zohar).

15. Even according to the smallest estimate of 18 inches per cubit, the dimensions of the Ark were 450 x 75 x 45 feet = 1,518,750 cubic feet. Each of its three stories had 33,750 sq. feet of floor space for a total of 101,250 square feet.

16. צהר – A window. Some say it was a skylight – according to most commentators, it was the window Noah opened after the Flood (8:6) - and some say it was a precious stone Ithat refracted the outside light to illuminate the interior (Chizkuni)] (Rashi).

אמה - And to a cubit. The Ark's roof sloped upward to a cubit so that the rain would run off.

הנה בררוהי ברסלפא דיי הליך נס: יואוליד נח הלתא בנין ית שם ית חם ואתמליאת ארעא חטופין: יב נחוא יי ית ארעא והא אתחבלת ארי חבילו כל ינאמר יי לנת קצא דכל בסרא עלת לקרמי ארי אתמליאת ארעא חטופין מן קרם עוכריהון בישיא והא אנא מְחֵבֶּלְהוֹן עִם אַרְעָא: יי עִבָּר לָך תַבוֹתַא ראַעין רַקָּרָרוֹם מְדוֹרִין תַעבּד יָת שורין דתעבר יתה הלת מאה אמין ארכא רתבותא חמשין אמין פתיה לתבותא ולאמתא תשכללנה מלעלא ותרעא דתבותא בסטרה תשוי מדורין

אונקלוס

פרשת נח

ט אלה תולדת בה בה איש צריק תמים היה בדרתיו אלין תולדת נה נה גבר ובאי שלים אַת־הַאַלהִים הַתָּהַלֶּרְינָם: וויוֹלָד נָיַם שָׁלֹשָה בָנֵים · א אַת־שֵם אַת־חֵם ואָת־יָפֶת: וַתִּשָּׁחֵת הָאָרֶץ לִפְנֵי ווֶה וְפָה: אוֹאחָסבְלָה אַרְצָא קַרִם יָי יב האלהים ותפלא הארץ חמס: וירא אלהים את־הארץ והנה נשחתה בּי־השחית בּל־בַשַר אֶת־דַרָבוּ עַל־ בּסָנא אָנש יֶת אָרְחָה על אַרְצָא ויאמר אַלהים לְנֹחַ קֵץ כָּל־בָּשָׂר יג הארץ: בא לפני כּי־מַלאָה הַאָרֵץ חַמָס מִפּנֵיהָם וְהָנְנִי יד משחיתם את־הארץ: עשה לך תבת עצי־גפר קנים תַעשה את־התבה וכפרת אתה מבית ומחוץ בכפר: תבותא ותחפי יתה מנו ומכרא ככפרא: ט ווה אשר תעשה אתה שלש מאות אמה ארך התבה טו חַמשִׁים אַמָּה רַחְבָּה וּשָׁלשִׁים אַמָּה קומַתָה: צְהַר ו וּהָלָהין אַמין רומה: שונהור הַצְבָד תעשה לתבה ואל אמה תכלנה מלמעלה ופתח התבה בצרה תשים תחתים שנים ושלשים תעשה: אַרעין תנינין ותליתאין תעברנה:

אלא פל הגול (סנהדריו שם: תנחומא ד: ב"ר לא:ניד): את הארץ. כמו מן הארז, ודומה לו כלחתי חת העיר (שמות טיכט) מו העיר. חלה חת רגליו (מלכים א טו:כג) מן רגליו. ד"א את הארז, עם הארז (אונהלום: תרגום יונתו) שאף שלשה טפחים של מומק המחרישה נמוחו (כ"ר לח:ז) ונטשטשו: (יד) עשה לך תבת. הרכה ריוח והללה לפניו, ולמה הטריחו בבנין זה. כדי שיראוהו אנשי דור המבול טוסק בה ק"כ שנה ושואלין אותו מה זאת לך, והוא אומר להם עתיד הקב"ה להביא מבול לעולם, אולי ישובו (תנחומה ה: ב"ר ל:ז: תנחומה ישן ברחשית לז): עצי גפר. כך שמו (סנהדרין הת:) (וכד מתרגם אעין דהדרום (עי' ר"ה כג.)). ולמה ממין זה. ע"ש גפרית שנגזר עליהם להמחות בו (ב"ר כו:נ: סנהדרין שם): קנים. [מדורים] מדורים לכל בהמה וחיה (אונקנום; פדר"א כד; כ"ר לא:ט): בבפר. זפה בנשון ארמי. ומניט בחלמוד כופרא (שבת סז.). בתיבתו של משה ע"י שהיו המים תשים דיה בחומר מבפנים וזפת מכחות, ועוד, כדי שלא יריח אותו לדיק ריח רע של זפת, אבל כאן מפני הוזק המים זפתה מבית ומחוז (כ"ר לח:ט: סוטה יב.): (טו) צהר. י"ח חלון, וי"ח חבן טובה המחירה להם (כ"ר שם יח): ואל אמה תבלנה מלמעלה. כסויה משופע ועולה עד שהוא הנר מלמעלה ועומד על אמה, כדי שיזובו המים למטה מכאו ומכאו: בצרה תשים. שלא יפלו הנשמים כה: תחתים שנים ושלשים. ג' מליות זו מל נכ זו.

9-10. Noah. The ten generations from Adam to Noah had

ended in failure; mankind had stumbled into a downward

spiral until God resolved that all the inhabitants of the earth

would be wiped out, with the exception of Noah and his fam-

ily, and enough animals to replenish the earth after the de-

struction. Like Adam, the father of the entire human race.

Noah would become the father of mankind after the Flood.

Therefore, although the Torah had listed him previously as

the last link in the genealogy of his predecessors, it mentions

him again now, since he and his children were to become the

9. נחאיש צדיק – Noah was a righteous man. The verse began

to introduce the list of Noah's offspring, but once he was

new ancestors of mankind (Abarbanel).

(ט) אלה תולדת נח נח איש צריק. הוחיל והזכירו ספר כשכחו, שנחמר זכר לדיק לברכה (משלי י:ז; פס"ר יב (מז.)). ד"ח, ללמדך שעיקר תולדותיהם של לדיקים מעשים טובים (תנחומה ב: כ"ר לנו): בדר תיו. יש מרכותינו דורשים חותו לשבח, כל שכן שאילו היה בדור לדיקים היה לדיק יותר. ויש שדורשים אותו לגנאי, לפי דורו היה לדיק, ואינו היה בדורו של אברהם לא היה נחשב לכלום (תנחומא ה; כ"ר שם ט): את האלהים התהלר נח. וכחברהם הוא אומר התהלד לפני ולהלו יווא). נח היה לריך סמד לתומכו. אבל אברהם היה מתחזה (ומהלך) בלדקו מאליו (שם ושם י): התהלך. לשוו מבר. וזהו שמושו של ל' (ס"א ה') (בל' כבד) משמשת להבא ולשמבר בלשון אחד. קום התהלך ולהלן ינ:יז) להכח, התהלך נח לשעבר. התפלל בעד עבדיך ושמואל א יביט) להכא. וכא והתפלל אל הבית הזה (מלכים א תומב) לשון עבר, אלא שהוי"ו שברחשו הופכו להבח: (יא) ותשחת. לשון ערוה וע"ו, כמו פן השחיפון (דברים ד:מו) כי השחית כל בשר ונו' (פסוק יב: סנהדרין נז.): ותמלא הארץ חמס. נא (שנחמר ומו החמם אשר בכפיהם (יונה נ:ח): (יב) בי השוזית בל בשר. אפינו בהמה חיה ועוף נוקקין לשאינן מינן (ב"ר כח:ח; תנחומא יב; סנהדרין קת.): (יג) קץ כל בשר. כל מקום שחתה מולח זנות, הנדרלמוסיה כהה לעולם והורנת טובים ורפיס וב"ר כויה: תנחומה רחה גו: בי מלאה הארע חמס. לה נחתם גזר דינס

PARASHAS NOACH

י"בס

mentioned. Scripture praised him as a righteous man. According to the Midrash, the Torah means to teach that the primary "offspring" of the righteous are their good deeds, for the worthwhile things that a person does are his primary legacy (Rashi).

R' Moshe Feinstein comments homiletically on why the Torah likens a person's good deeds to his offspring. A person should love good deeds, the way he loves his own children. and he should perform them out of love, not just duty. A person should never disparage a good deed as being insignificant, just as he does not fail to love a child who lacks outstanding ability. And a person should work hard to perfect his deeds, just as he spares no effort to help his children

The Oral Torah

- The Written Torah (Bible) is only one part of the true Torah
- The Oral tradition is very rich. Attempts to put it to paper have resulted in hundreds of volumes.
- The main collections of Oral Torah are The Mishnah and the Midrash.



Mishnah

Two Examples of Oral Torah



Midrash Rabbah

Sources of Oral Torah

- Mishnah
- Midrash Rabbah
- Beit Midrash
- Haggadah
- Halachah
- Gemara Bava Metzia
- Genesis Rabbah
- And many, many others...

Compare Mishnah and Midrash

Mishnah

- Rabbinic teachings formulated independantly of Scripture
- Interprets ways of living and spirituality
- Detailed discussions

Midrash

- Rabbinic teachings associated with the text of Scripture.
- Extends and interprets Torah
 Short discussions and
- examinations



The Talmud

- A series of commentaries and discussions on Torah
- Uses statements or questions and then draws on multiple sources to create an argument
- Compiled over a period of 300 years
- Offers detailed and expanded discussions of various subjects from the Mishnah, and Scripture. (Oral and Written Torah)

	גר מצוה אייי אייי אייי איייי איייי גראיייי גראיייי גראיייי גראייי
	קה א פייי שי מסי רעבור מה לא כשא אדם את בתו. שכשאכלה הזה מעץ הדעת אביו דומיא דאמו ואמו דומיא דאביו לא משכחת לה אלא באיסור מולים סלים ושיד משלטת אישור ידא סלים מנג ששון אשר היה יכול ליקה בטו ומסיק ברי שישא קין את אחותו: כון איכא
	קר במיי שיע מאלטת בשלא כדרכה וכן משמע בסוף לישריא שיא שובי שיע שובי אשת אבי אשריא באוויד אבי שקצו מושב מרקמו משס לישורי ניאה שניים בשלא כדרכה וכן משמע בסוף פ"כ
	קו נה מייי שע מסגי דנדרים (ד, כ:) ההית איתתת דתמית אביו דוכזיא דאמו ואכזו דוכזיא דאביו לא אביו דכתי כיעזג אים את אביו ואסה שייו אים איי מערים ביעזג אים איי איין א אביו דכתי ביעזג אים איי או איי איי מערים אייי שע מערים אייי שע מערים אייי שע אייי אייי אייי אייי אייי אייי א
	קחן מייי שם הלכה ז: שנחן והפכו חמר לה כתי הפורה לאוקבויה באשת אביו דאיקרי ערות אביו חביו דכתיב (ויקרה יה) ערות אבין
<mark>c</mark>	שי מונט ו: והוא למעה דמה מפסדת בכך אלא לאפוקי אחות אביו דשאר אביו איקרי ערות לא מסמע הכי דאחות אביו שאר שלא כדרכה שמנטרתה כדאמר התם אביו לא איקרי ת"ש יויקח עבורם את יוכבד שוויא לאקרי טרות אחות אביך
	(יימי שי שים וניסיי אס תענה את בנותי שלא כדרכן דודתו מאי לאו דודתו מן האם לא דודתו לא תגלה כי שאר אביר היא (שם):
	שוד אי המשמה ומין ואמר וישכב אותה כדרכה ויענה מן האב ת"ש יוגם אמנה אדותי בת אבי היאילשימיוזכוו. אחות קהת אביו: מאי לאי. ושוד אי המעמיו מין אמר וישכב אותה כדרכה ויענה ושאה לייכנן שלא כדרכה וקשה דבספ"ג דיבמות אך לא בת אמי מכלל דבת האם אסורה לאחות קהה אף מן האם היתה והותרה
	קי הפיי שיט שלטת (דף לד:) תקיב עלל כדרכה מעשה ותסברא ארותו הואי בת ארזיו דואי וכיון לממרס לגימו לחיים לכ מן הלס
	שיום תכשיף אין שעושה כך חדיר שלא התעבר ויכהיש וויידוא שלא ברות ברו ברור אבו אל הוות מן האב. אחות קהת מן האב
	קיא פי מיי פי מגי ופיה אבל אם רוב תשמישו כדרכה הארות אית לי בהדה מאבא ולא מאמא ת"ש נהם והא דכתיב יעוב אים את אביו
	וויני מים ימות לה כדרכה שריי: מפני מה לא נישא אדם את בתו כדי שישא ודרשינן אתות אביו (אביו) באחותו מן
	דים ווח כפששט וטיין קרן פיה שהיה רגול להטות קרן את אדורוו שנאבד °כי אבירתי עולם הסדימלים אלו אלוור כדילפינן מונס אמנה קרן את אדורו שנאבד יכי אבירתי עולם הסדימלים אלו כדילפינן מונס אמנה קרן את אדורו יכוב האלא הבי אסירא ביון דאשתרי ⁶⁸ אחותי בת אביר היל: תא שמע ונס
	דרינא הוא דהא מקרא דרים וזרוע אשתרי אמר רב דווגא בותי "מותר בבתו אמנה וט׳. מכלל דנת האם אסורה
	רמה תשבר וכפי כל היד (ניה דון וא״ת מפני מה לא נישא אדם את בתו קשים לר״ע: לתותו הוה. בתמיהה יני וסס) גבי יד ללמה תקנן למר יני וסס) גבי יד ללמה תקנן למר
	דינא מנן כדרב הונא דרב הונא יבנה ואיבא דאמרי אמר רב הונא בותי מן האסולא שנאמן האב שריא ליה: קן ידא אלמא דינא הוא והא
	דאשכתו בפי ליוה׳ (נייק דב לו.) גבי אסור בברו הדע שלא נשא אדם את ברוי דאחוה וכוי. בת אח מן האב היא
	מנן בישה דרב הונא גופיה לא ולא היא התם היינו טעטא כדי שישא ולא מן האם ולא משום איסורא מייבו אלא ממון שאני הכא דמועד קין את אחותו כזשום דעולם חסד יבנה והחירא קאמרליה אלא משום להקוני
	ורגיל ככך היה להכות בלגרוף אמר רב הסרא יעבד מותר באמו ומותר דיכורא קמא שאמר אחותי היא
	דדיניה הות בכך וכן יד לתמה בברנו יצא מבלל בותי ולכלל ישראל לא קתמרליה הכי תחותי בת אבי היא [עיי חום מסיני: ריס רגיל בכך": בא "בי אתא רב דימו אמר רי אלעזר דבת אחי כן אבי היא וקרי לה ונשל מן
	זימן) לעל אכור ר' הגינא יבן נה שייחד שפודה לחומי דנוי מיי הס כנוים (ייייי)
	לעבדו ובא עליה נהרג עליה מאימת אמר רב נהמן ימדקראו לה רביתא אד לא מאימי לאו משוס דאי
	דפלניא מאימת התרתה אמר רב הונא "משפרעה ראשה בשוק א"ר אלעור או לוו מיו מי או אין או מיו או אווין אין ד א"ר הנינא בן נח שבא על אשתו שלא כררכה חייב שנאמר °ודבקיישיאלו מסוס קוסטא זמותא אמר
	ניי כשל הישראו שרי ולא שלא כלרכה אמר רבא מי איכא מידי *דישראל לא מירחיב וכות' לי: חסד יכה. תחולתו של פולס נכה הכל דיט פיי לחמי מירחייב אלא אמר רבא 'בן נח שבא על אשת חבירו שלא כדרכה נהסד שנה (f) אדם הרלסון לנמול מידי שיי שושי ימות פטור מאי מעמא באשתו ולא באשת חבירו ודבק ולא שלא כדרכה מסד לת כנו ולסרה לו והחירה לקון
	אין הנוסא (מייהם כמו א"ר הנינא 'טובד כוכבים שהכה את ישראל הייב מיתה שנאמר ייותו הבמות לי שינוה העונס והיינו דכתיב
	זה המשל שנולט ובה וירא כי אין איש וייר את המצרין ונל ואיר הניווא הסומיר לוווו
	שם זות מחייבים של ישראל כאילו סומר לועו של שבינה שנאמר מוקש אדם ילע קודש: פיינקן ססו גמלמי ממו: טתי מותר השמלו שייצים של ישראל כאילו סומר לועו של שבינה שנאמר מוקש אדם ילע קודש: פיינקן ססו גמלמי ממו: טתי מותר מגביה עבדו שבת סימן: אמר ריש לקיש המגביה ידו על חבירו אעים ככםו. כזו לרכי לאימר ביו לרייש
	שלא הבהו נקרא רשע שנאכור ⁶ וואכור לרשע לכזה תכה רעך לכזה משפקסנר רג הולו לו ילפינו שאר
	הבית לא נאמר אלא למה תכה אף על פי שלא הכהו נקרא רשע ² מיות מהך זכתיני נהחי קרא הנהות הבית (מ) רשי די הסוגון (אמר) זעירי א"ר העינא נקרא הומא שנאמר °ואם לא לקרתי בהוקהשת מזפרט כל הני שמט מינה זוקה
	יורחיר יוחהי האואה הוויריה ודולה מאד רר היוא אחר חורשי ודי - לתכינהו: ענד לנעני. שנישרת:
	שנאמר יוורוט רמה השבר *רר הווא העידא ריא אורר איז לו ההוה אלא מיג מגט ונכטו. ועיש כשת
	אלא לבעלי ורועות שנאמר ואיש ורוע לו הארץ ואר"ל ביאי דרותו לי לשפוקע סס כן גת מיניה ולכל
	או כוועי שבע לוום אם עושה אדם עצמו כעבר לארמה ישבע להם ואם לאו משום לשמה ולמרו בהיו מהדוחה
	לא ישבע להם ואר"ל פעובד כוכבים ששבת חייב מיתה שנא' ⁶ ויום ולילה לאימיימתורה לקרומה קלה: מאיתת. ומי מטי מיז סוו ישבותו ואמר מר *אזהרה שלהן זו היא מיתתן *אמר רבינא אפיי שני בשבת " חשיכ ליה מיוחדת לו : מדרגיל י ^{של סיא}
	דים לחימי יניי) וליחשבה גבי ז' מצות כי קא חשיב שב ואל תעשה קום עשה לא קא חשיב למיקרי ליה. בנוח העיר: רביתה בינוא א
	רהא דפננית . ינדתו של פטוני טבד : נגרא איא איא מלאמת הגרתה. שלא מהרא מישני בשבת
	גליון השיים לו אם תכא להפקיר עלמה: משתפרע ראשה בשוק. שהיו רגילות אף הככריות הכשואות שלא לנאת בראש בעו שגיא כורכה. הישר היש אל מדמה ומי שמין שאישי מיבע, אין כאן דבקי אי שמתוך שאיטה נהיית בדבר אינה נדבקת עמו : באשמו ולא באשת חבירו . שלא אמרה תורה אלא בדביקה :
	פיי יומה קס פיי על ויך את המלדי. משום להכה איש עברי : מוקש חדם ילע קדש. הטקש את האדם הייט ישראל שקרויין אדם דכתיב
	ובקייושין דף כביצי: (יחוקאל לד) ואתגה לאגי לאן מרעיתי אדם אחם אחם קרוין אדם וכי': ילע קודש. כאלו לועה את הקדש כלומר כסיטר על לוטו. סוטר מכה: אם לא לקחתי בחוקה. בבני עלי כתיב שהיו חוקפים בבשר הובחים ואמר אם לא חהן לי אקח בחוקה דהיינו
	כמרים ידו שהו מנומין להכות : וזרוע רמה . הרגיל לרוס ידו על תבירו : קן ידל . מאדם אחה בהיה רגיל להכות אח תבירו הגהות מהריב והגבו בר כדאתר בתרמי לימיל והמו) ביד ריו חדין ומושע זוא מי המרה לחשות רמו מדר הביר איש במות אבו לה
	ואלין באין באין הקנסו בכך בדאמר בפרקין דלטיל (דף מו.) ב"ד היו מבין ועוכשין שלא מן התורה לעשות סייג וגדר לדבר: איש זרוע. איש שמניף זרוע לי רגשבורג אןרשי דיהשאפרונגה הארץ מתוקנת לקבורה כלומר ראוי להמיתו ולקוברו: לא נהנה קרקע. כלומר אין ראוי לקטת קרקע אלא לבני זרוע מפני שהתגר
	אין טל זבק שמיין רבה ע"י קרקע שבאות בהמוח ומפסידוח וגנבים באין וגונבין ושררין עליו וצריך שיהא חוק לעמוד כנגדן : כעבד לארמה . לשסוק בה תמיד שאים. ידע שיי קרשו דע פיע מאן נואר או לתרישה והשקאה וניכוש ועירור:עובד כוכבי ששבח ממלאכתו יום שלם חייב מיתה שנאי יום ולילה לא שבותו וקא דריש ליה לא ישבותו ממלאכה
	דנאו ביאה אית נה דאבני אדם נמי קאי ולא תימא לא ישבותו אהר ששם נוחים דהרא האי כלומר לא ידמונו ווא והסתו חוביות וא גרתוי דרא רוודא
	למחייים נייני ופיין המיי היצי ושיין קמיל דאבני אדם קאי: אמר רבינא אפיי שני בשבת. לא תימא שביחה וקאמר ריל לשום חוצה קאמר "ולא לפוון לשבות כנון בשבת שאא זי אניין אמילאת ניי ונמיש אם יוס שביתה לישראל או אחד בשבת ששובחין נו אלא מנותה בעלמא קא אשר להו שלא יבטלו ממלאכה ואפי יום שאינו בר שביתה שני
	סגרית נסגר מים חיים בשבת יותא קמא דלאו יום בר שביתה נקט וה"ה דהוה מצי למינקט שלישי ורביעי: קום עשה לא חשיב. והאי לא ישבותו קום עשה מלאכה היא:

A Page from The Talmud

Otz Chim The Tree of Life

Qabalah

- The spiritual / mystical tradition of Torah
- Is the Fruit of the Tree of Life
- No single work can be said to "encapsualte" Qabalah
- A living, growing and evolving system.
 One does not change it, one adds to it.
- The Qabalah forms the basis of all Western Mystery traditions
- Is often called "The Tree of Life"
- Composed of Sephiroth, (emanations or lights) of G-d and represent Him in all of His aspects as well as those of the Angels and Archangels



Example 1 Noach's "Window"

Seeking the Meaning



The Problem of The "Window"

- Genesis 6:16 discussing the making of the Ark
- Problems of Translation
- Chumash
- Midrash
- Talmud
- Qabalah
- What can we learn? How can we interpret.

Genesis 6:16

King James Version

A window shalt thou make to the ark, and in a cubit shalt thou finish it above; and the door of the ark shalt thou set in the side thereof; with lower, second, and third stories shalt thou make it. Original Hebrew Text צהר פּעָשָה לַהָבָה וְאֶל-צַּמָה הְבַלֶּנָה מִלְמַעְלָה וּפֶתח הַהַבָּה בְּצִדָה הָשׁים תַּחְתִים שְׁנִים וּשְׁלִשִׁים תַּעֲשֶׂהָ:

The word Zohar (""") is usually translated as "Brilliance" or "Radiance". Sepher Zohar is called the Book of Radiance or Book of Splendour. Why, then, is it here translated as Window? What other translations exist?

Translations of "Zohar"

- JPS 1962: "Make an opening for daylight in the ark..."
- NIV: Make a roof for it..."
- American Standard: "A light shall thou make to the ark..."
- New American Standard: You shall make a window for the ark..."
- The Message: "Build a roof for it..."
- Jewish Publication Society: "A light shalt thou make to the ark..."
- Young's Literal: "a window dost thou make for the ark..."
- Darby Translation: "A light shalt thou make to the ark..."
- Contemporary English: "Build a roof on the boat..."
- New Life: "Make a window for the boat..."
- New Living: "Construct an opening all the way around the boat..."

Why "Zohar"?

- Out of 17 different translations the word Zohar is interpreted as a "light" 3 times, a "Window" 7 times, a "roof" 5 times, and an "opening" twice.
- Hebrew words
 - Window -- heh -- חֹק
 - Roof -- gag -- 1े
 - >Opening -- peytach -- חק
- Why use "zohar" Ti's if Torah meant a window or a roof?

Check the Chumash...

räm – A window. Some say it was a skylight – according to most commentators, it was the window Noah opened after the Flood (8:6) – and some say it was a precious stone [that refracted the outside light to illuminate the interior (*Chizkuni*)] (*Rashi*).

[Stone Chumash]

Check the Midrash...

XXXI: 11 — A light (Zohar) shalt thou make to the ark (VI:16)

R. Hunia and R. Phinehas, R. Hanan and R. Hoshaia could not explain [the meaning of ZOHAR]; R. Abba b. Kahana and R. Levi did explain it. R. Abba b. Kahana said: It means a skylight; R. Levi said: A precious stone. [Which provided light from itself.]

R. Phinehas said in R. Levi's name: During the whole twelve months that Noah was in the Ark he did not require the light of the sun by day or the light of the moon by night, but he had a polished gem which he hung up: when it was dim he knew that it was day, and when it shone he knew that it was night. [Cf. Sanh. 108b.]

R. Huna said: Once we were taking refuge from [Roman] troops in the caves of Tiberias. We had lamps with us: when they were dim we knew that it was day, and when they shone brightly we knew that it was night. [Midrash Rabbah]

Check the Midrash...

THE HOLY BOOK

Great wisdom was needed for building the ark, which was to have space for all beings on earth, even the spirits. Only the fishes did not have to be provided for. Noah acquired the necessary wisdom from the book given to Adam by the angel Raziel, in which all celestial and all earthly knowledge is recorded.

. . .

The book, which was made of **sapphires**, he took with him into the ark, having first enclosed it in a golden casket. All the time he spent in the ark it served him as a time-piece, to distinguish night from day.

[Ginzberg Legends of the Jews]

Check the Talmud...

"A window (Zohar) shalt thou make to the ark" (Gen. VI:16). R. Johanan said: The Holy One, blessed be He, instructed Noah, 'Set therein precious stones and jewels, so that they may give thee light, bright as the noon' (zoharayim).

What can we find in Qabalah...

"..but as early as the Sepher ha-Bahir it [the Sepheroth] is related to the Hebrew sappir ("Sapphire"), for it is the radiance of God which is like a sapphire." [Scholem, Gershom Kabbalah]

{Here we can tie zohar to the sephiroth; the light to the emanations.}

Making Connections

- Noach placed a "light" in the ark.
- This light also acted as a time piece.
- The light was a precious stone.
- The stone may have been a book made of sapphire.
- The book of sapphire acted as a time piece.
- They both are said to have radiated (emanated?) light in order to tell time.
- This served as a form of guidance for Noach so that he knew when it was day and when it was night.
- The light coming from the sapphire can be the eminations (sephiroth) of the divine radiance (zohar).
- The sephiroth make up the Tree of Life, the Qabalah.
- A book of sephiroth would then be the Qabalah.

Making Connections (continued)

- During the darkest days and surrounded by Chaos the Qabalah (Tradition, Mysticism, Wisdom) guided Noach.
- If the story is didactic then perhaps we can put this light in our own "ark"; our own selves.
- This inner light acts as a guide for us through darkness.
- The Qabalah helps us to discover and reveal that inner light to ourselves and others.
- We are assured (by the story of the Flood and the Ark) that by relying on this light to guide us we will always make our way safely through the darkness and find a safe place to land when it is over.
- The light within is a gift from God (as the book was given to Noach) and it shines the brightest when we need it most.

Example 2 What's in a Name?

Aspects of God

Qabalah As A Way Towards Understand God

- God is everywhere, everything, eternal and infinite.
- God is beyond human comprehension.
- This wholeness of God is called Ain Soph (Boundless Light).
- Everyone has various personalities and various roles and names associated with those personalities:
 - Mother, Sister, Daughter, Wife, Lover, Co-worker, Teacher, Friend...
 - Father, Brother, Son, Husband, Lover, Co-worker, Teacher, Friend...
- You'd probably feel wierd if your co-workers started caling you "Mommy" or "Honey".
- Each Sphere or Sephiroth contains a personality and "Name" of God.
- Which name of God is used in scripture tells us something about what aspect of God is active or being discussed at the time.

Names of God

Eh-hey-eh	Literally "I Am" or "I Live"
יהוה	Tetragrammaton called "HaShem" or "The Name".
	Merciful, powerful, projective, Masculine, Father.
Elohim	God. (Elohim is the God of Genesis I and II.)
	Severe, creative, formative, Feminine, Mother.
El	God. Associated with Mercy.
Elohim Gibor	God of Strength. Associated with Severity. Justice.
Eloah יהוה	יהוה Eloah va-Daath (All Knowing God)
Va-Daath	Yeheshuah (Pentagrammaton Messiah)
יהוה Tzabaoth	Hosts of Hashem
Elohim Tzabaoth	God of Hosts
Shaddai El Chai	Ever Living God
Adonai Malekh	Lord King.

Tree of Life from the Hermetic Qabalah

> Shows Sephiroth Paths Aspects Correspondances



The Coming of the Flood

- Now we return to Noach and the Flood.
- Elohim said to Noach, "the end of all flesh is come before Me, the Earth is filled with violence (hamas)" (Gen.VI:13).
- Then Hashem said to Noah, "Come to the Ark, you and all your household, for it is you that I have seen to be righteous before Me in this generation: (Gen VII:1)
- Hamas, according to the Midrash, includes such things as murder, incest, robbery and Idolotry. All forms of violence against others. Some sources include rape.
- Elohim is the name associated with the Sphere of Understanding which stands at the top of the Pillar of Severity. Thus it is that this is the Name which dispenses Justice.
- Hashern is the Name associated with Wisdom which stands at the top of the Pillar of Mercy and grants mercies upon

Why Use Different Names?

- Everything in Torah can be seen as a lesson.
- Justice must be tempered by Mercy.
- Mercy must be tempered by Justice.
- Excessive Mercy would have allowed hamas to reign upon the Earth. This would have, essentially, condoned the evil.
- Excessive Justice would have destroyed absolutely everything leaving nothing in its wake.
- Elohim, who decided upon the flood is tempered by Hashem who arranges to save Noach's family as well as all of the animals.
- Hashem is the Merciful Left Hand of God who sees a future for the world. Elohim is the Right Hand of God who is willing to wipe out everything It created.
- Think of them as the Sword Arm and the Sheild Arm. One protects, the other destroys.

The Lesson put Succinctly

In the Initiatory tradition of Qabalah this lesson is given to the new initiate in the following way:

"Study well that Great Arcanum, the proper equilibrium of mercy and severity, for either unbalanced is not good; unbalanced severity is cruelty and oppression; unbalanced mercy is but weakness and would permit evil to exist unchecked, thus making itself as it were the accomplice of evil."

Conclusion

What have we learned

What have we learned

- Bible study and interpretation is a very complex and difficult road.
- It is a sort of detective story seeking out clues and secrets hidden within the text.
- English translations already include someone elses interpretations. It is important to know and to look at various translations before making up one's mind about a particular passage.
- The Torah has been studied and commented on for thousands of years. There is a huge body of wisdom associated with this study.
- Qabalah, Talmud and Midrash are all valuabe tools for exploring the Tanakh.
- These tools are still available today.

My Goals

- Introduce you to new concepts involving Torah Study.
- Give you tools to explore in the future.
- Impart a sense of the "exploration" involved in Torah Study.
- Created an interest in the various commentaries and discourses on the Bible.
- Introduce the idea of the Qabalah, the mystical tradition behind all Western religion.
- Begin a dialogue between yourselves, your faith and Scripture.

I hope that I have been interesting, entertaining and, most importantly, thought provoking and wish you all the best for the future.